

Bruxelles, 7 gennaio 2020
(OR. en)

5057/20
ADD 1

AGRI 3
AGRIORG 2
AGRIFIN 2
DELECT 2

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	17 dicembre 2019
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2019) 8956 final - Annexes 1 to 2
Oggetto:	ALLEGATI del regolamento delegato della Commissione che integra il regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme di gestione dei contingenti tariffari di importazione e di esportazione soggetti a titoli e che integra il regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la costituzione di cauzioni nella gestione dei contingenti tariffari

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2019) 8956 final - Annexes 1 to 2.

All.: C(2019) 8956 final - Annexes 1 to 2

Bruxelles, 17.12.2019
C(2019) 8956 final

ANNEXES 1 to 2

ALLEGATI

del

regolamento delegato della Commissione

che integra il regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme di gestione dei contingenti tariffari di importazione e di esportazione soggetti a titoli e che integra il regolamento (UE) n. 1306/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la costituzione di cauzioni nella gestione dei contingenti tariffari

ALLEGATO I

Modello di dichiarazione di indipendenza di cui all'articolo 12

Istruzioni per compilare la dichiarazione

- (1) Nella parte A inserire le informazioni relative al contingente tariffario cui si applica la dichiarazione di indipendenza.
- (2) Nella parte B spuntare la casella corrispondente.
- (3) Nella parte C indicare il nome dell'operatore, il numero EORI, la data e il luogo della firma e inserire la firma del responsabile amministrativo competente (direttore esecutivo) dell'operatore.

A. CONTINGENTI TARIFFARI INTERESSATI

Numero d'ordine del contingente tariffario	
Codice NC	
Origine del prodotto/dei prodotti ¹	

B. INDIPENDENZA DELL'OPERATORE

Il richiedente del numero d'ordine del contingente tariffario di cui sopra dichiara:

1. come da articolo 11 del regolamento delegato (UE) xxx, di non avere legami con altre persone fisiche o giuridiche che presentano domanda per lo stesso numero d'ordine di contingente tariffario;	spuntare la casella se pertinente
2. come da articolo 11 del regolamento delegato (UE) xxx, di avere legami con altre persone fisiche o giuridiche che presentano domanda per lo stesso numero d'ordine di contingente tariffario; di praticare regolarmente attività economiche sostanziali con parti terze ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 3; di avere comunicato l'identità delle persone fisiche o giuridiche con cui ha legami nel sistema elettronico LORI a norma dell'articolo 11, paragrafo 4.	spuntare la casella se pertinente

C. ESTREMI DELL'OPERATORE

Nome	
Numero EORI	
Luogo e data	
Firma	
Posizione del firmatario nella società	

¹ Compilare solo se l'origine delle merci è elemento obbligatorio nella domanda di titolo.

ALLEGATO II

Informazioni da trasmettere con riferimento alla registrazione previa obbligatoria di cui all'articolo 13

Numero EORI dell'operatore economico

Identità dell'operatore economico

▶	Nome della società
▶	Indirizzo della sede centrale: via
▶	Indirizzo della sede centrale: numero civico
▶	Indirizzo della sede centrale: codice postale
▶	Indirizzo della sede centrale: città
▶	Indirizzo della sede centrale: paese
▶	Indirizzo dell'ufficio operativo: via
▶	Indirizzo dell'ufficio operativo: numero civico
▶	Indirizzo dell'ufficio operativo: codice postale
▶	Indirizzo dell'ufficio operativo: città
▶	Indirizzo dell'ufficio operativo: paese
▶	Numero di telefono
▶	Indirizzo di posta elettronica per comunicare con le autorità emittenti e le autorità doganali degli Stati membri
▶	Statuto giuridico
▶	Attività economica principale dell'operatore

Prova dell'attività economica sostanziale dell'operatore economico

▶	Allegare estratto del registro delle imprese o documento equivalente secondo la legislazione nazionale applicabile
▶	Allegare (eventuali) ultimi conti annuali certificati
▶	Allegare ultimo bilancio
▶	Allegare certificato IVA
▶	Documenti supplementari di chiarimenti su richiesta dell'autorità emittente

Dichiarazione di indipendenza a norma dell'articolo 12 del regolamento delegato (UE) ...

■	Elenco dei numeri d'ordine del contingente tariffario e breve descrizione	Selezionare "sì" se si presenta domanda per il contingente tariffario, "no" in caso contrario.	Dichiarazione di indipendenza da allegare se nella colonna precedente si è selezionato "sì"
▶	...		

Quantitativo di riferimento

Indicare il quantitativo di riferimento per i contingenti tariffari seguenti:

■	Numero d'ordine del contingente tariffario	Quantitativo di riferimento (in kg)	Periodo del contingente tariffario cui si applica il quantitativo di riferimento – inizio periodo	Periodo del contingente tariffario cui si applica il quantitativo di riferimento – fine periodo
▶				

Persone della società autorizzate a presentare domanda di titolo a nome dell'operatore

L'operatore deve fornire l'elenco delle persone della società autorizzate a presentare a suo nome domanda di titolo per i contingenti tariffari sopra elencati.

	Cognome	Nome	Data di nascita	Luogo di nascita	Documento d'identità	Numero della carta d'identità/del passaporto	Documenti giustificativi dell'autorizzazione
							

Assetto proprietario dell'operatore economico

	Tipo di assetto proprietario (l'operatore deve scegliere l'opzione corretta)	
---	--	--

Se il proprietario o i proprietari sono una società:

	Numero EORI (eventuale) della società	Ragione sociale	Indirizzo della sede centrale: via	Indirizzo della sede centrale: numero civico	Indirizzo della sede centrale: codice postale	Indirizzo della sede centrale: città	Indirizzo della sede centrale: paese	Numero di telefono	Indirizzo di posta elettronica	Posizione (ad es. unico proprietario, socio, azionista principale (oltre il 25 % delle quote o quota di controllo) ...)	Registro delle imprese
											

Se il proprietario o i proprietari sono persone fisiche:

	Cognome	Nome	Data di nascita	Luogo di nascita	Documento d'identità	Numero della carta d'identità/del passaporto	Posizione (ad es. unico proprietario, socio, azionista principale (oltre il 25 % delle quote o quota di controllo) ...)
							

L'operatore deve fornire informazioni sulle persone giuridiche che presentano domanda per i contingenti tariffari sopra elencati e che hanno legami con l'operatore ai sensi dell'articolo 11 del regolamento delegato (UE) 2019/...

	Numero EORI della società	Ragione sociale	Indirizzo della sede centrale: via	Indirizzo della sede centrale: numero civico	Indirizzo della sede centrale: codice postale	Indirizzo della sede centrale: città	Indirizzo della sede centrale: paese	Numero di telefono	Indirizzo di posta elettronica	Statuto giuridico	Legame

L'operatore deve fornire informazioni sulle persone fisiche che presentano domanda per i contingenti tariffari sopra elencati e che hanno legami con l'operatore ai sensi dell'articolo 11 del regolamento delegato (UE) 2019/...

	Cognome	Nome	Data di nascita	Luogo di nascita	Documento d'identità	Numero della carta d'identità/del passaporto	Legame
							

Struttura gestionale dell'operatore economico

Elencare le persone che esercitano le funzioni di membro del consiglio di amministrazione/amministratore delegato/direttore finanziario (se pertinente) o posizioni analoghe nella struttura gestionale dell'operatore. Assicurare la coerenza dei dati riportati nella tabella seguente con le informazioni fornite nei documenti presentati come prova dell'attività economica sostanziale. Se le informazioni inserite nella tabella seguente risultano inesatte o incomplete si applicano le sanzioni previste all'articolo 15 del regolamento delegato (UE) 2019/...

	Cognome	Nome	Data di nascita	Luogo di nascita	Documento d'identità	Numero della carta d'identità/del passaporto	Funzione nella società
							

Per poter procedere con la domanda di registrazione è obbligatorio confermare le dichiarazioni seguenti:

- 1) Le informazioni fornite sono esatte, complete e aggiornate. Sono a conoscenza del fatto che, se le informazioni risultano inesatte, incomplete o non aggiornate, si applicano le sanzioni previste all'articolo 15 del regolamento delegato (UE) 2019/....
- 2) Acconsento alla divulgazione delle informazioni alla Commissione, alle autorità doganali e alle autorità emittenti degli Stati membri.
- 3) Mi impegno a trasmettere informazioni aggiornate in caso di modifiche della struttura della persona giuridica, tempestivamente e conformemente agli articoli 12 e 13 del regolamento delegato (UE) 2019/...

	Confermare le tre dichiarazioni di cui sopra:	
---	--	--